2018年11月16日

星期五

新华社新加坡 11

月 15 日电(记者白 洁、李晓渝)当地时间 11月15日下午, 国务 院总理李克强在新加

坡会展中心会见俄罗

习近平主席对普京总

统的亲切问候。李克强

表示,中俄全面战略协

作伙伴关系保持高水

平运行。今年以来,两

国元首多次成功会晤,

达成新的共识。前不

久,第二十三次中俄总

理定期会晤推动两国

多领域合作取得新成

果。期待双方积极予以

落实,使中俄关系与合

俄务实合作仍有很大

提升空间。中方愿同

俄方继续深化贸易投

资、能源、创新、金融

等领域合作,相互放

宽市场准入,扩大贸

易投资规模,推进高

科技项目实施,使中

俄合作更好造福两国

人民,更好实现互利

双赢。

李克强指出,中

玉

作实现更大发展。

李克强首先转达

斯总统普京。

克

俄

斯

出席第13届东亚峰会

李克强就推进东亚合作提五点建议

新华社新加坡 11 月 15 日电(记者陈瑶、白洁)国务院总理 李克强当地时间 11 月 15 日下午在新加坡会展中心出席第 13 届东亚峰会。东盟十国领导人以及俄罗斯总统普京、韩国总统 文在寅、日本首相安倍晋三、印度总理莫迪、澳大利亚总理莫 里森、新西兰总理阿德恩、美国副总统彭斯等共同出席。新加 坡总理李显龙主持会议。

李克强表示, 东亚峰会成立13年以来, 已成为推动东亚 地区对话合作的重要平台,为增进各方理解信任、维护地区和 平稳定、促进地区发展繁荣发挥了重要作用。当前国际形势不 稳定不确定因素增多, 我们要继续秉持和睦相处、合作共赢的 理念,加强平等协商、推进相互开放,维护东亚地区的和平稳 定与发展繁荣。

李克强就进一步推进东亚合作提出五点建议:

一是坚持多边主义。中国主张推动构建相互尊重、公平正 义、合作共赢的新型国际关系,推动构建人类命运共同体。中 国愿与各方一道,坚定维护以规则为基础的国际秩序,以规则 守护安全、以合作促进发展, 为地区和平繁荣作出努力。

二是维护自由贸易。着眼构建开放型世界经济,坚定支持 以世贸组织为核心的多边贸易体制,不断推动贸易和投资自由 化便利化,促进世界经济稳定增长。

三是加快区域经济一体化进程。当前区域自贸安排进入加 速推进期。各方应展示政治决断,推动"区域全面经济伙伴关系 协定"(RCEP)尽快结束谈判,推进亚太地区更高水平的开放合 作与包容发展。

四是推动地区可持续发展合作。各方应继续推进能源与环 保、教育、金融、公共卫生、灾害管理、东盟互联互通等六个 重点领域合作。中方明年将继续举办新能源、海事管理等研讨 会,倡议开展地球科学领域联合研究,促进地区平衡普惠发

五是开展政治安全对话合作。中方倡导共同、综合、合 作、可持续的安全观,支持探讨符合地区实际的区域安全理念 和架构, 愿同各方就反恐、气候变化、网络安全等开展合作, 于明年举办反恐联合演习。



华 会 理 是强

体盟务

新华(理李士

· 社记者

普京表示,俄中高 层保持定期沟通很重 要,期待不久之后出席 二十国集团布宜诺斯 艾利斯峰会期间同习 近平主席再次会晤。前 不久,俄中总理定期会 晤成功举行,两国政府 积极推动双方各领域 合作继续发展,为俄中 全面战略协作伙伴关 系奠定了坚实基础。双 方政府间多个合作委 员会运行良好。俄方愿 同中方共同落实好业 已达成的共识,同时推

进能源、航空、航天、科 技、联合研发、数字经 济等领域合作取得新

新华社新加坡 11

月 15 日电(记者吴嘉 林、耿学鹏)国务院总理李克强 15 日下午在新加坡会展 中心会见缅甸国务资政昂山素季。

李克强表示,中缅是山水相连的友好邻邦,两国人 民之间"胞波"情谊深厚。建交68年来,中缅传统友 谊在和平共处五项原则基础上历久弥坚。中方高度重视 发展对缅关系, 支持缅甸走符合自身国情的发展道路, 愿同缅方一道弘扬传统友谊,增进政治互信,密切务实 合作,推动中缅全面战略合作伙伴关系持续稳定向前发

李克强指出,作为发展中国家,发展经济、改 善民生是中缅共同面临的任务。中国改革开放 40 年 的发展历程是中国人民艰苦奋斗的结果。缅甸拥有 丰富的自然和人力资源。中方愿同缅方深化发展战 略对接, 在人力资源、教育等领域开展合作, 助力 缅经济社会发展,造福两国民众。中方支持缅甸为 维护国内稳定作出的努力,支持缅甸和孟加拉国通 过对话协商妥善解决若开邦问题,愿为此提供必要

支持和帮助。 昂山素季表示,缅中传统友谊深厚,同为发展中国 家。缅方希望同中方深化理解支持,密切友好合作,推进 共同发展。缅方愿同中方加强经贸、人力资源、教育等领 域合作。感谢中方在缅甸多次面临困难时给予的帮助, 特别是在缅甸和平进程与处理若开邦问题上,始终得到 中国理解支持,愿继续同有关方共同努力,为实现缅甸

和平与发展营造良好的外部环境。

今年8月在中国成立的10+3中小企业服务联盟。

——促进包容发展。10+3成员处于不同发展阶段,发展

水平不平衡,我们要坚持包容普惠发展。积极推进第三方合 作,探讨以"中日韩+X"的方式,优先与东盟国家开展合

李克强指出, 当前南海局势趋稳, 平静的南海是各方期盼 所在,符合地区国家利益。中国愿同地区国家一道努力,把南 海建成和平、友谊、合作之海。中方致力于同东盟各国推进 "南海行为准则"(COC)磋商,今年已形成单一磋商文本草 案。在昨天结束的中国-东盟领导人会议上,各方达成共识, 同意在2019年完成草案第一轮审读,中方并提出未来3年内 完成 COC 磋商,以使地区国家以规则维护南海和平稳定、自 由贸易和航行与飞越自由。希望域外国家尊重和支持地区国家

李克强强调, 中方愿同各国加强团结互信, 深化对话合作, 守护住地区繁荣稳定的好局面, 共同开创东亚和平发展的美好未

与会领导人表示, 东亚峰会作为领导人引领的论坛, 自 2005年建立以来取得长足发展,已成为以东盟为主导的地区

开放框架的重要组成部分。各方秉持互利共赢、相互尊重 的原则推进各领域务实合作,一年来在环境、能源、自然 灾害管控、互联互通、经济贸易、海上合作等领域取得积 极成果。当前新形势下,各方要加强发展战略对接,在可 持续发展、互联互通、蓝色经济方面加强合作, 共同应对 网络安全、恐怖主义、气候变化等全球性挑战, 通过外交 手段解决地区热点问题。各方致力于加快推进 RCEP 谈 判. 不断推进区域贸易投资自由化、便利化, 促进了地区

会议通过《东亚峰会领导人关于东盟智慧城市的声 等多份成果文件。

会前,李克强和与会领导人共同参观了新加坡主办的各 国智慧城市展。

国务委员兼国务院秘书长肖捷出席会议。

李克强出席第 21 次东盟与中日韩领导人会议

新华社新加坡 11 月 15 日电(记者杨定都、夏立新)国务院 总理李克强当地时间 11 月 15 日上午在新加坡会展中心出席第 21 次东盟与中日韩(10+3)领导人会议。东盟十国领导人以及韩 国总统文在寅、日本首相安倍晋三共同出席。新加坡总理李显龙

李克强在发言中表示,在应对亚洲和国际金融危机过程 中,东盟各国和中日韩发挥了关键作用。在当前贸易保护主义 抬头的背景下,10+3国家应继续坚定维护多边主义和自由贸 易。在昨天举行的第二次"区域全面经济伙伴关系协定" (RCEP)领导人会议上,各方一致同意尽快推进 RCEP 最后阶 段谈判,最终达成一个现代、全面、高水平、互惠共赢的自贸协 定。当前,中日韩自贸区谈判稳步推进。希望各方平衡推进这 两项自贸安排,以实际行动对外发出维护基于规则的多边贸 易体系的信号,为地区发展提供稳定、自由、法治化环境,共同 促进和平、稳定与繁荣。

李克强就下阶段 10+3 合作提出建议:

-推进东亚经济一体化建设。各方同意将尽快完成 RCEP谈判,中日韩也将以更积极的姿态推进三国自贸区谈 判。建议通过10+3经贸部长会渠道,各方密切配合,研究东亚 经济共同体建设的愿景和推进路径,让这一倡议从理念变成行

效性和安全性,支持10+3宏观经济研究办公室提高经济监测 能力,强化区域金融风险预防与救助体系。

—开拓创新合作。创新可以成为10+3合作新的增长点。 中方倡议明年举办10+3青年科学家论坛,欢迎各方积极参与



——拉紧人文纽带。中方倡议在"东亚文化之都"和"东盟 文化城市"基础上建立"10+3 文化城市网络"。中方将继续办好 10+3 大学校长论坛、媒体合作研讨会等项目,营造开放对话、 互学互鉴良好氛围。

李克强强调,中方愿与各方一道,抓住机遇,凝聚共识, 密切协作,深化各领域务实合作,推动东亚经济共同体建设 不断前进,共创地区美好未来。

与会领导人表示,10+3合作作为东亚合作主渠道,是地区

区贸易实现巨大增长,使东亚成为世界上最繁荣的地区之一 展望未来,各方一致同意尽快完成 RCEP 最后阶段谈判,推 进清迈倡议多边化,增加本币使用,拓展"中日韩+X"、智慧城 市、创新、电子商务合作,加强互联互通,推进在金融、教育、文 化、农业、减贫、环境、卫生等领域合作。面对国际形势中的不 确定性,各方表示将团结一致,共迎挑战,推进多边主义和基 于规则的自由贸易体系,维护地区和平稳定。

国务委员兼国务院秘书长肖捷出席会议。

尊敬的张松声会长、黄山忠会长, 女士们、先生们:

今晚与新加坡工商各界人士欢聚一堂,感到十 分高兴, 也倍感亲切。我谨向在座各位给予我和代 表团的热情接待表示衷心感谢!向长期关心、支持 中国改革开放和现代化建设, 致力推动中新友好事 业发展的各位朋友致以崇高敬意! 过去40年,中国依靠改革开放,发生了翻天

覆地的变化,成为全球第二大经济体,人民生活由 贫困走向小康, 7亿多人成功脱贫。新加坡发展也 不断取得新成就,成为经济发达、环境优美、社会 和谐、综合竞争力全球领先的国家、创造了"新加 坡奇迹"。40年来,新加坡的发展经验为中国提 供了宝贵借鉴,中国的发展也为新加坡带来了重要 机遇。中新两国优势互补、互利共赢、共同发展, 堪称国家间合作的典范。

2015年,习近平主席成功对新加坡进行国事访问,两国确 立了与时俱进的全方位合作伙伴关系,中新关系迈入新时代。我 这次访问新加坡,就是本着与时俱进的精神,同新方一道总结经 验、凝聚共识、深化合作,推动中新关系迈上新台阶。

昨天,我同李显龙总理举行了富有成效的会谈,达成一系 列重要共识,取得了预期成果。双方签署了一系列合作文件, 涉及多个领域,将发表两国政府联合声明。今天,我在"新加 坡讲座"和"通商中国"发表了演讲。在同新加坡各界广泛接 触中, 我深刻感受到, 中新两国有着特殊的友好合作关系, 可 以用三个字来概括。一是"亲"。明末清初,许多中国东南沿 海民众到南洋谋生, 播下了中新友好的种子。近代以来, 中新 人民患难与共、守望相助。中国改革开放以后, 两国交流合作 更为紧密。二是"实"。中国已连续5年成为新加坡第一大贸 易伙伴, 新加坡也连续5年成为中国第一大新增外资来源国, 文教、科技、环保、人才培训等领域合作全方位发展。三是 "新"。从以招商引资为先导的苏州工业园区,到以绿色环保 为特色的天津生态城, 再到以互联互通和服务经济为主题的中 新互联互通项目, 就是双方合作不断推陈出新的明显例证。

当前,世界经济形势错综复杂,不稳定不确定因素明显增 多。中新两国应进一步增进政治互信,加强战略沟通,推动合 作向更大规模、更深层次、更高水平迈进, 为地区乃至世界的 发展繁荣注入强劲动力。

在新加坡工商联合总会 中华总商会欢迎宴会上的致辞

中华人民共和国国务院总理

(2018年11月13日,新加坡)

中方愿与新方一道,推动"一带一路"合作向更大范围拓 展。新加坡地处两洋、陆海交汇之地,是共建"一带一路"的 天然伙伴。去年5月,双方签署了共同推进"一带一路"建设 合作谅解备忘录, 现在双方正积极打造互联互通、金融支撑、 三方合作"三大平台"。连接两国的"陆海新通道"建设进展 超出预期、中新广州知识城上升为国家级双边合作项目。两国 企业三方合作大有可为, 我们鼓励企业按照市场原则, 尊重东 道国意愿,积极拓展基础设施、石油化工、航运物流、产业园 区、电子商务等领域的合作。

中方愿与新方一道, 推动经贸合作升级发展。此访期间. 双方签署了中新自贸协定升级议定书, 我们要加快落实, 使之 早日惠及双方企业和人民。欢迎新加坡企业继续扩大对华投 资,特别是到发展潜力大的中国中西部、东北地区发展,收获 更多互利合作的果实。我们要加强创新企业和人才交流合作, 把创新合作打造成为新的增长点。

中方愿与新方一道, 推动金融合作不断深化。双边本币互 换规模已达到 3000 亿元人民币, 双方正在积极考虑续签本币 互换协议, 鼓励在投资和贸易中更多使用本币结算。新加坡是 重要的国际金融中心, 拥有成熟的金融监管模式、丰富的金融 资源。中方支持两国金融监管机构对话交流, 鼓励双方金融机 构按照商业规则开展业务合作,探讨构建综合性全方位金融支 撑平台。我们要落实好刚刚签署的金融科技合作协议,推动电 子支付等新兴领域金融合作健康有序发展。

中方愿与新方一道, 推动区域合作迈上新台阶。新加坡是 具有重要影响力的东盟国家,我们应共同推动中国-东盟合作 提质升级, 推进东亚经济共同体建设, 推动"区域全面经济伙 伴关系协定"尽快完成谈判。我们要共同发出坚定维护以规则 为基础的多边主义和自由贸易的积极信号。

女士们、先生们!

在座朋友很关心中国经济发展情况。今年前三季度,中 国经济运行总体平稳,保持在合理区间。主要宏观指标符合 预期,国内生产总值同比增长6.7%,全社会用电量增长 8.9%、货运量增长7%,与经济增速相匹配。我们最关心的 就业形势好于预期,城镇新增就业超过1100万人、比去年同 期有所增加, 9月份全国城镇调查失业率为 4.9%、处于历史 较低水平。居民消费价格温和上涨。国际收支保持基本平 衡。特别是经济结构持续优化,发展新动能快速成长。最终 消费和服务业对经济增长的贡献率进一步提高,高技术产业 和装备制造业增长明显快于一般工业。市场主体数量在超过 1亿户的基础上,日均新设企业高达1.8万户以上、创历史 新高。发展新动能对稳增长、扩就业、调结构的支撑作用越 来越强, 这是中国未来发展的希望所在。

当前国际环境发生明显变化,中国经济确实面临一定下行 压力。对此, 我们早有预见, 已经并将继续采取措施加以解 决。中国是世界上最大的发展中国家, 也是最具成长性的大市 场,在产业配套、基础设施、人力人才资源等方面有着独特的

综合优势, 经济发展潜力大、韧性强、后劲 足。应对各种风险挑战,我们有较大的回旋余 地和应变能力。中国经济长期向好的基本面不 会改变,中国发展的前景必将更加光明。

今年是中国改革开放40周年。我们将以 更大力度、更实举措、更快步伐推进改革开 放。我们将坚定不移推动高质量发展,保持宏 观政策连续性稳定性,不搞"大水漫灌"式强 刺激,继续实施好积极的财政政策和稳健的货 币政策。今年减税降费规模预计达到1.3万亿 元人民币, 今后还要更大规模降税、更明显降 费。我们将加强与国际经贸规则对接,进一步 简化各类行政审批, 推进公平公正监管, 严格 保护各类产权,为内外资企业打造一视同仁、 公平竞争的营商环境。我们将深化财税、金

融、国资国企等重点领域改革, 落实和完善支 持民营经济的政策措施。在首届中国国际进口博览会开 幕式上, 习近平主席又宣布了中国扩大开放的新举措, 我们将加快落实到位。中国将进一步降低关税, 主动扩 大进口, 稳步扩大金融业开放, 加快电信、教育、医 疗、文化等领域开放进程,支持自由贸易试验区深化改 革创新,探索建设中国特色自由贸易港,发展高水平开 放型经济。目前一批跨国公司已经确定或正在酝酿新一 轮对华投资, 欢迎包括新加坡在内的各国企业把握机 遇、抢占商机。

女士们、先生们!

新加坡工商联合总会和中华总商会是新加坡具有重 要影响力的商界团体,长期以来,在促进新加坡经济发 展、推动中新交流合作中发挥了独特作用。希望你们用 好丰富的智力资源和广泛的商业人脉, 推动更多新加坡 企业到中国寻商机、促合作, 为中新关系发展作出新贡

现在,我提议:

为中新两国的繁荣昌盛,

为中新与时俱进的全方位合作伙伴关系不断向前发

为在座各位朋友的身体健康、事业进步,

新华社新加坡 11 月 15 日电